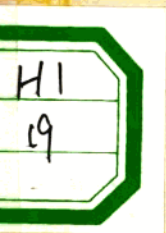


漢語知識講話

漢語

彭楚南著



新知識出版社

“漢語知識講話”出版說明

“漢語知識講話”是一套比較系統的、有關漢語知識的參考讀物。

這套小冊子是根據人民教育出版社出版的“初級中學課本漢語”來選題的，共分六組：第一組是緒論部分；第二組是語音部分；第三組是文字部分；第四組是詞彙部分；第五組是語法部分；第六組是修辭部分。各組的分冊書名，分別在各組中刊出。緒論部分這一組有下面五個分冊：

語 言	濮之珍著
漢 語	彭楚南著
語 音	史存直著
文 字	周有光著
詞彙、語法、修辭	林裕文著

這套“漢語知識講話”，是供給中學漢語教師和一般讀者參考和閱讀的，希望它能夠在漢語教學和語文學習中起一些補助作用。內容和編輯工作上的缺點，我們非常希望各方面給予指教。

新知識出版社編輯部

作者的話

这本小冊子是作为初中教师講授漢語課本第一冊第一章(1·1 語言, 1·2 漢語)的参考書而寫的。初中学生在开始學習語言課程的时候,所需要的語言知識并不太多,太多也接受不了。但是作为一个教师,他應該多懂一些漢語和語言学的理論,熟悉漢語里存在的和爭論的問題。懂了这些,他就可以掌握應該把怎样的知識傳授給学生。教师可以从本書獲得一些入門的知識,以便進一步提高自己的水平。

漢語的問題很复雜,沒有定論的問題很多,这里不可避免地要敘述个人对某些問題的看法,这些看法当然只代表个人的意見。而且本書在匆忙中寫成,錯誤和缺点一定很多,希望得到讀者的指正。

1956年8月,北京

目 錄

一	語言是最重要的交际工具.....	1
二	漢語是世界上最發達的語言之一.....	3
三	漢語的过去.....	7
四	漢語的現在.....	15
五	漢語的特点.....	19
六	大力推广普通話.....	30
七	漢語的规范化.....	32
八	結束語.....	37

一 語言是最重要的交際工具

我們每天都在說話，可是很少人會意識到說話和語言的重要性。從下面兩種情況可以看到語言是我們一會兒也不可缺少的工具。第一，假如我們整天都不准說話或不能說話，也不利用文字（文字是語言的一種形式），那麼，我們即使有了什麼意見和想法、疑問和要求以及各種感情，都是無法可以傳達給別人的。手勢、動作和表情等只能傳達最簡單最形象的東西，再複雜一些，它們就無能為力了。沒有了語言，我們在共同勞動中就失去了協調的工具，生產就不能繼續下去。生產停止了，社會也就要崩潰了。在這裡，不說話的情況只是一種假設。但是當兩個方言相差很遠的人（比方一個海南島人和一個山西人）在交談的時候，由於彼此不能完全听懂，語言幾乎失去了作用，共同的語言作為交際工具的重要性就顯露出來了。再假如一個不懂別種語言的漢人到了沒有懂得漢語的人的地方，他將感覺到在那裡沒有一種可以表達思想的語言，是比啞巴還要難過的。

第二，語言是跟思維密切地聯繫着的。我們往往以為自己進行思考的時候沒有發出聲音，就用不着語言。其實，我們的思維是一定要在語言的物質材料上而進行的。懂得兩種語言或兩種方言的人就可以做一個簡單的實驗：假如要進行“我今天要拜訪誰呢？”這樣的思考，“我”這個概念一定是跟默念某一種語言或

方言的聲音（比方北京話 wo，英語 I，俄語 И，或廣州話 ŋo）联系着的。他可以一會兒默念 wo，一會兒默念 I，但是總不能離開其中的任何一個。只懂一種語言或方言的人也可以覺察到，他默念的詞在腦子裏的“聲音”也像他發出的聲音一樣帶有他自己個人的口音（方音）特點。從這些實驗可以看出，思維是在語言的基礎上進行的，我們隨時都在進行思維，一會兒也離不開語言。

總起來說，“語言是人類社會最重要的工具”（列寧）。“沒有全社會都懂得的語言，沒有社會組成員共同的語言，社會便會停止生產，便會崩潰，便會無法繼續生存”（斯大林）。“語言是思維的直接現實”（馬克思）。

語言跟人類社會一樣古老。應該說，有了語言，才算有人類和人類社會。語言是前人把他們積累起來的豐富經驗傳達給我們後代的工具。通過語言，我們才能够認識人類所掌握的一切成就和發現。在階級社會中，不同的階級進行階級鬥爭，也是要利用語言作為鬥爭工具的。

聾啞的人不會說話，他不能跟平常人進行交際。不過，他可以憑借他的感覺所獲得的觀念進行比較簡單的思想。在有語言的平常人幫助之下，啞巴也可以學會一套聾啞語言——手指語言。用手指的不同的結合方式和動作組成許多不同的符號，代表各種概念，是可以進行跟平常人之間差不多一樣的交際和思維的。這種符號也應該算是語言，因為它有民族特點，是在某一種民族語的基礎上擬訂的。承認這一點，聾啞兒童的教育才有可能。

總起來說，語言的主要作用是：

- (一)作为人們交流思想、达到互相了解的工具；
- (二)作为人們進行思惟的工具；
- (三)作为人类把他們的丰富經驗傳給后代的工具。

語言既然是那么重要，所以無論什么人都必須學習并且学好一种語言。啞巴也不能例外，他們應該学会手指語言。語言越丰富，思想也就越丰富。語言貧乏，思想也就只有貧乏。为了丰富我們的思想，只有学好語言才能办到。

二 漢語是世界上最發達的語言之一

我們要學習的漢語是怎么样的一种語言呢？

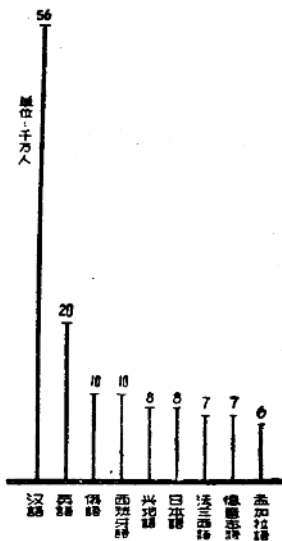
漢語是世界上最發達的語言之一，人口最多，歷史悠久，詞彙丰富，簡潔有力，富有無窮無盡的生命力。這就是漢語的顯著特点。

世界上有許多語言，據統計，現存的有兩千多種。不過，各種語言的使用人數很不相同。最少的只有幾百人，甚至當這種語言將近消滅的時候，可以少到一兩個人。人口比較多，通用範圍比較廣的世界重要語言有：(1)俄羅斯語言，是世界上第一個社會主義國家——蘇聯的主要語言，人口有一億。列寧和斯大林用這種語言寫下了豐富的革命理論。(2)英語，英國和美國以及澳大利亞、加拿大等地的語言，人口兩億。(3)西班牙語，西班牙、南美洲和中美洲的語言，人口一億。(4)法蘭西語，人口七千萬。(5)印度人口有三億六千萬，可是它的語言很分歧，人口最多的興地

語，約有八千萬。(6)漢語是中國最主要的語言，據 1953 年 6 月 30 日的統計，人口有五億六千萬以上(見圖)，是世界上人口最多的一種語言。人口多，語言的生命力就強。廣播電台用漢語廣播，在普通話推廣了以後，可以有四五億人听懂。用漢語寫一部書，在文盲掃除了以後，可以有三四億人看懂。這就是語言生命力所在。

中國是一個多民族的國家，除了漢族以外，還有蒙古、維吾爾、西藏、僮、彝、苗、瑤、朝鮮、滿、回等几十个民族。他們都有自己的語言。漢語是各族最主要的民族間交際語言。滿族和回族也使用漢語。

漢語主要分布在中國東北部、中部、東南部和西南的部分地區(見初級中學課本漢語第一冊教學參考書 69 頁的地圖)。在新疆、西南各省(尤其是雲南、貴州、廣西)，漢族跟各少數民族的分布呈犬牙交錯的狀態。此外，還有一千三百万華僑分布在國外許多地方，他們說的多是方言(括弧內是華僑的主要方言)：越南(潮州)，暹羅(潮州)，緬甸(廣州)，馬來亞(廣州、廈門)，印度尼西亞(客家)，菲律賓(廈門)，舊金山和檀香山(廣州)。他們之中的取得當地的國籍，漢語也就成了當地的少數民族語言之一(比方印度尼西亞)，甚至成為主要語言之一(比方馬來亞)。



世界人口最多的語言
使用人口比較簡表

由于漢語歷史悠久，人口众多（占全國人口百分之九十以上），文化發達，所以漢語自然就成了我國政治經濟文化生活上最主要的交際工具。各少數民族跟漢族之間以及彼此之間，主要也是以漢語作為交際工具。在國際上，漢語是代表中國的語言，我國的外交人員在國際的一切會議上都用漢語發言。漢語是聯合國的五種法定語言之一（其餘四種是俄語、英語、法語、西班牙語）。國際上許多文化發達的國家都有漢學的研究，其中漢語（尤其是古漢語）是主要的研究對象之一。

由于中國人民革命的勝利，中國的政治地位和國際威望日益提高，引起了世界許多人對中國的關心和嚮往，也引起了他們學習（現代）漢語的興趣。學習漢語的外國人不再是少數的漢學家了。蘇聯和各人民民主國家相繼設立漢語課程，經售漢語的書籍，加強漢語的學習和研究。在這些國家里，不久的將來，漢語將要變成跟俄語、英語、法語一樣重要的外國語。這些國家的友人經常關心漢字的改革，希望改革早日實現。從這裡就可以看出他們學習漢語的要求。

一千三百万華僑多年居留在海外，仍舊沒有忘記祖國。他們在學校里學習着漢語，學習着以北京語音為標準音的普通話，雖然他們在家里說的都是方言。

漢語的歷史悠久是什麼意思呢？本來，自從有人類和人類社會以來，就有語言。而現存的任何語言和方言都是由原始的語言（但不是只有一種）發展來的。從這一角度來看，任何語言都是一樣古老。不過，一種語言從基礎語（母語）分出來有早有晚，分出來以後，有文獻記載的歷史也有長短不同。從這一角度來看，具

体語言是有歷史長短的分別的。漢語有文獻可查的歷史有了三千多年，漢族的歷史也有了四、五千年，可見漢語是有很悠久的歷史的——我們至少可以說漢語有四、五千年的歷史。

世界上有悠久歷史和文獻的語言并不多，而且它們現在往往是已經死去的語言——沒有人再說這些語言了。古埃及、巴比倫、腓尼基等語言已經死去了。現代許多語言都是歷史比較短的，一般不過一千年，而大部分只有一兩百年或幾十年的歷史。

漢語的文獻是極豐富的。中國歷史上出過許多學者，他們在哲學、文學、史學、藝朮、醫學、天文算學、語言文字學、政治、軍事、法律、經濟、宗教等等學朮上寫下了寶貴的遺產，他們之中有許多是語言大師，在語言的運用上起了典範的作用。在傳播祖國學朮思想和文化上，他們是有豐功偉績的。

在文學上，歷代出過像這樣的偉大的作家：屈原、司馬遷、李白、杜甫、白居易、韓愈、蘇東坡、陸游、施耐庵、羅貫中、吳敬梓、曹雪芹、關漢卿等等，此外還有許多無名詩人和民間創作的作者。我們現在可以欣賞像這樣偉大的文學作品：《詩經》、《楚辭》、《史記》、樂府詩、唐詩、《水滸》、《西游記》、《三國演義》、《紅樓夢》、《西廂記》、《儒林外史》等等。這些都是世界的文化寶庫的一部分。《詩經》、《楚辭》、《尚書》、《易經》、《禮記》、《春秋》等是世界上最古的文獻的一部分。

近幾十年來，我國也產生了魯迅、郭沫若、茅盾、巴金、葉聖陶、趙樹理、丁玲、老舍等著名作家，他們寫下了反映現實生活的豐富作品。魯迅是中國現代最著名的作家，也是運用現代漢語的語言大師。從他的作品里可以找出漢語是世界上最發達的語言

之一的証据。

五四以后，馬克思列宁主义在中國傳播，新民主主义革命在三十年時間完成。通过馬克思列宁主义經典著作的翻譯，漢語不断地丰富起來，赶上世界各先進國家的語言，一齐前進。作为这个时代的代表作品——毛澤东同志的著作成了社会科学方面的典范。用漢語寫成的这些著作証明漢語已經是最發達的語言之一，它能够表达人类最發達、最精确的思想。

由于經濟建設的需要，自然科学和技术在中國也以日進千里的速度發展，这不能不反映在語言中这方面詞彙的丰富化上面。

因此，現代漢語能够表达世界上任何复雜的最新的思想。它是世界上最發達的語言之一。

三 漢語的过去

为了更好地了解漢語的現狀，找出漢語的發展規律和發展方向，我們就必須知道漢語所經歷过的道路，那怕是知道很粗糙的一个輪廓也是很有用处的。由于漢語各方面的科学研究才刚刚开始，我們对于祖國語言的过去知道得还很少。这里面有廣闊的園地等待着未來的漢語研究者去开垦。

漢語有悠久的歷史。記錄漢語用的漢字从甲骨文到現在約有三千年的歷史。由此可見，漢語的歷史一定超过三千年。根据歷史的綫索，我們可以推想甲骨文以前漢語必然还有很長的一

段沒有文字的时期，虽然这一时期的年代还不能肯定。

我們用語言学中叫做“歷史比較法”的研究方法可以推想沒有文字以前甚至是史前的漢語和它的“祖先”的大致輪廓。

語言是不斷地变化，不停地發展的。原始漢語也不是自古就存在的，它是由一种漢泰基礎語分化出來的。漢泰基礎語存在于甲骨文出現以前。这种基礎語的不同方言，由于說这些方言的氏族的逐漸疏远和各方言長期的演变，形成了漢泰語族的許多語言——漢語、僮語、布依語、侬語、沙語、傣語、侗語、水家語、黎語、泰(暹羅)語、寮語、Ahom 語、Khamti 語等(后四种分布在國外)。这些語言因为來源相同，有許多共同的东西，主要表现在基本詞彙和語法構造上。我們把这些具有共同來源的語言归在一塊兒，称为語族。

如果我們再往上推，又發現几个其他“語族”的基礎語跟漢泰基礎語有共同的东西，虽然这里的关系已經比較少了。这样的語族有：藏緬語族、苗瑤語族、卡仁(Karen)語族等。所有这些語言，根据歷史比較法的說法，都是由最早的漢藏基礎語分化出來的。这些語言仿佛形成了一个語言的大家庭，我們称为漢藏語系。漢藏語系的國外成員分布在印度、东巴基斯坦、緬甸、暹羅、寮國、越南等地方。

現在把漢藏語系的“家譜”列出一張表。从这里可以看出跟漢語有親屬关系的語言有哪些，还可以看出这种关系的親疏來。

关于漢藏基礎語的面貌，我們知道得極少。可以推想，它有丰富的內部屈折，既表示語法的变化，也表示構詞的变化。內部屈折指的是詞根的元音或輔音的变化伴随着語法意义或詞彙意

义的变化。現代漢語里，長(chán)和長(zhǎn)，好(hǎo)和好(hào)就是屈折變化的殘余。前者有ch~zh的輔音交替，又有á~ǎ的元音(聲調)交替，后者只有ǎ~à的元音交替。除內部屈折外，漢藏基礎語的詞頭也很發達。語音的特點是有輔音羣，這在後來的許多語言都失掉了。由於詞頭和輔音羣的豐富，甚至有人還把富於詞頭和輔音羣的南亞語系和南島語系跟漢藏語系拉上關係，認為它們之間也有親屬關係。

由漢藏基礎語分出幾個語族，藏緬語族保存比較多的形態(屈折變化和詞頭)，而苗瑤語族和漢泰語族把許多形態丟了，漢泰語族連輔音羣也丟了許多。由於形態和輔音羣的逐漸消失，作為補償物的聲調就逐漸形成嚴整的系統。聲調在其他語族中的形成可能比較晚，而且也比較不重要。

漢語由漢泰基礎語分化出來以後，就開始走上了自己獨立發展的道路。這一段漫長的歷史可以大致分為五個時期：(1)原始漢語，沒有文字的時期；(2)上古漢語，先秦時代；(3)中古漢語，隋唐時代；(4)近代漢語，宋元明清；(5)現代漢語，鴉片戰爭以後。

原始漢語由於缺乏文字記錄和歷史比較法的材料，面貌還弄不清楚。大致可以說，它處在丟形態的階段。但是代詞的形態保留了下來。現代方言里還有這種形態的殘余。比方閩南話 gua, li, i (我，你，他)，guan, lin, in (我們，你們，他們)；客家話 ŋai, ni, k i (我，你，他)，ŋa, nia, k'ia (我的，你的，他的)；廣州方言陽江土語 ŋo, nei, k'ei (我，你，他)，ŋok, nək, k'ək (我們，你們，他們)。浙江海鹽方言的人稱代詞(我，你)有主格、賓格的分別。

复輔音也逐漸丢失，到了上古时期已經是殘余的性質。复輔音的存在是毫無疑問的，這可以从現代方言里的殘余和变体中以及諧声字中找到証明。廣州方言 [k'ulun, lun]，北方方言 [k'ulun]，漢字“孔”，“窟窿”都指出 [k + l] 的輔音羣；北方方言 [kalar]，漢字“角”，“角落”（注意“落”字中的“各”）和廣州方言的 [k aktvi]（角落底——膈肢窩）都指出 [k + l] 的輔音羣。

上古漢語已經有了文字。這時，代詞的形态几乎完全消失了。韻尾輔音有 -p, -t, -k, 从《詩經》的押韻可以看出有另外一套韻尾輔音，它們在中古漢語里头消失了。這套韻尾輔音有人假定为 -b, -d, -g, 有人仍認為是 -p, -t, -k, 但元音延長或有某種聲調特点，以致韻尾輔音后來失去。比方“母” (məg), “來” (ləg), “內” (nwəb), “外” (ŋwəd)。這種假設的可靠性還有待于証實。

現代的所有方言都是从中古漢語分化出來的，這可以从漢字的方言讀音跟中古时期語音系統的对应的規律性看出來。不過，方言土語所特有的語詞往往可以揭露出早于中古时期的方言分歧。比方廣州方言有一些詞，有着整齊的对应关系：

	口語音	讀書音
列	lat	lit
跌	tat	tit
欺	ha	hei (北京音 tɕ'i)

讀書音顯然是較晚的借用，口語詞是早先有对应关系的方言詞，虽然在詞义色彩上稍微有些不同。

上古漢語的詞彙以單音詞較多，复音詞多是动植物名称和

象声詞。合成詞开始增多,比方下列合成詞在《詩經》时代就开始產生了:

父母 羔羊 兄弟 古人 勞苦 美人 泉水 女子
 君子 婚姻 前驅 木瓜 蒼天 明星 蒼蠅 东方
 顛倒 衣裳 乐土 他人 白露 如何 農夫 百姓
 飲食 王國 四方 雌雄 沸騰 从事 正直 礼仪
 農人 天子 中國 朋友

这是今天还活着的合成詞的一部分,其中像“君子、女子”等詞已經進一步变成詞根加詞尾的复音詞了。

到了中古漢語,語音方面發生了重大变化。声調已經牢固地形成。在漢藏語系的語言里,声調是跟声母密切地联系着的。声調的形成有兩個原因:或者由于声母(包括輔音羣)的簡化,或者由于同音字(不同調的)逐漸增加。事实上前者往往又成为后者的原因。濁声母往往就是后来的低調的前身。所以漢語声調可能早在上古漢語时期就开始形成了。因为那时复輔音快要丢完了。中古漢語音節的構成是十分嚴整的。为了說明当时的發音情况,下面举了一首唐詩和当时的讀音的重拟形式①:

	孟 郊		古別離	
iwok	piət	ɕk'ien	ɕlaŋ	ɕ'ɿiɿi
欲	別	牽	郎	衣,
ɕlaŋ	ɕkiəm	tau°	ɕya	tɕ'iwɔ°
郎	今	到	何	处。

① 見罗常培:《英語音韵学導論》,中華書局,1956年,127頁。声調符号ɕ□平,ɕ□上,□°去,入声不标。

pǐuət	ɣən ^o	ɕkǐwēi	ɕlaj	ɕq'i
不	恨	归	來	迟,
mak	xǐaŋ ^o	ɕliəm	ɕg'ɪwoŋ	k'ɪwo ^o
莫	向	臨	邛	去。

当然,这只是重拟形式,并不一定跟当时讀音完全相符。由于有方言和韵書的証据,我們可以相信它是大致不錯的。古代詩歌的押韵在重拟形式中往往就可以更明顯地看出來,因为有些押韵的字在后来变得不同韵了,比方上面一首詩的“处 tɕ'u”和“去 tɕ'y”。

在詞彙方面,由于佛教的傳入,漢語借用了大量的佛教術語,有一些甚至進入了一般用語之中,比方:

般若(智慧), 菩提(覺,通), 刹那(瞬間), 塔, 伽藍(佛寺),
禪(靜慮), 佛(佛陀), 僧(僧伽), 菩薩(菩提薩埵, 覺有情),
罗汉(阿罗汉, 佛家聖者), 阿彌陀佛。

以上是音譯詞。意譯詞数目也不少,有些已經不容易看見來源:

現在 世界 因果 庄嚴 結果 法宝 圓滿

中古时期的文字已經脫離了当时的口語。这从当时記錄口語的佛僧語錄中可以看出。这时漢語已經發展了新类型的詞尾,那是以整个音節首先構成合成詞,再進一步演變成的,比方詞尾“子”。虛詞“了”、“着”和“得”由實詞產生,并且逐漸向詞尾發展。

到了近代漢語,言文越來越脫節,北方口語跟現在的北方話相当接近了。

元代,由于蒙古人的侵入,漢語北方口語中夾雜了許多蒙古詞,但是這些詞不能牢固地進到共同語言中,到了明代,它們就

大都消失了。

在这个时期，漢語的方言在語言上發生了更大的分歧。北方話的入聲大部分消失，同時發展了兒化韻。南方的方言由於濁聲母的消失，一般都發展了聲調系統。

近代漢語是從鴉片戰爭到現在的一百多年間開始的。語言的變化是很慢的，它沒有爆發式的突變，只有新因素逐漸積累和舊因素逐漸消亡的漸變，每一個能夠覺察得到的變化大約要經過幾十年甚至幾百年的時間。所以語言的分期至少應該以一百年左右的時間作為界限。

現代漢語為什麼是從近百年間開始的呢？如果我們把下面幾點原因說清楚，就很容易明白了。

漢部族由於長期處在封建制度下，所以沒有發展為民族。普通我們所說的民族有兩個意思：狹義的民族指的是馬克思主義理論中所說的歷史上形成的有一個共同語言、共同地域、共同經濟生活和表現於共同文化上的共同心理狀態的穩定的人們共同體。它形成於資本主義上升的時代。它的形成是跟資本主義的萌芽相聯系的。廣義的民族（народ）是我們語言中常指的各种人們的共同體，包括狹義的民族（нация）、部族、部落以及氏族。這裡所說的是狹義的民族。民族語言也是指狹義的用法。

中國的資本主義成分成長得非常慢。到了清代（17-19世紀），資產階級在中國的經濟、政治、文化生活上已經起着重要的作用。中國當時受着帝國主義和封建主義的雙重壓迫，在鴉片戰爭以後，全國人民包括民族資產階級曾經被迫起來反抗封建主義和帝國主義。五四以後，中國無產階級的先鋒隊共產黨成立，